31985R3817

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 3817/85
z dne 30. decembra 1985
o spremembi nekaterih uredb za žita in riž zaradi pristopa Španije in Portugalske

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Španije in Portugalske in zlasti člena 396(2) [1] Akta,

ker je skladno s členom 396 Akta o pristopu treba prilagoditi naslednje uredbe za žita in riž:

— Uredbo Komisije št. 158/67/EGS z dne 23. junija 1967 [2], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3135/84 [3],

— Uredbo Komisije št. 470/67/EGS z dne 21. avgusta 1967 o prevzemu neoluščenega riža s strani intervencijskih agencij in določitvi korekcijskih zneskov ter povišanj in znižanj cen, ki jih uporabljajo intervencijske agencije [4], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3461/80 [5],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1613/71 z dne 26. julija 1971 o določitvi podrobnih pravilih za določanje CIF cen in prelevmanov za riž in lomljeni riž ter ustreznih korekcijskih zneskov [6], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2117/80 [7],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 2622/71 z dne 9. decembra 1971 o podrobnih pravilih za uvoz rži iz Turčije [8], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3480/80 [9],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 2942/73 z dne 30. oktobra 1973 o podrobnih pravilih za izvedbo Uredbe Sveta (EGS) št. 2412/73 z dne 24. julija 1973 o uvozu riža iz Arabske republike Egipt [10], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3480/80,

— Uredbo Komisije (EGS) št. 2042/75 z dne 25. julija 1975 o posebnih podrobnih pravilih za izvajanje sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žito in riž [11], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3168/85 [12],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 2102/75 z dne 11. avgusta 1975 o določitvi količine krompirja, potrebne za proizvodnjo ene tone škroba [13], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2239/85 [14],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1124/77 z dne 27. maja 1977 o novi določitvi namembnih območij za izvozna nadomestila ali prelevmane in za nekatera izvozna dovoljenja za žito in riž [15], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 501/85 [16],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1031/78 z dne 19. maja 1978 o določitvi podrobnih pravil za uvoz riža v Réunion [17], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 405/85 [18],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1570/78 z dne 4. julija 1978 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (EGS) št. 2742/75 o proizvodnih nadomestilih za škrob in o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2026/75 [19], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2925/83 [20],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1603/79 z dne 26. julija 1979 o določitvi pravil za plačilo premije proizvajalcem krompirjevega škroba in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 1809/78 [21], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2293/82 [22],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 1974/80 z dne 22. julija 1980 o določitvi splošnih pravil za izvajanje akcij pomoči v hrani v obliki žita in riža [23], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1059/82 [24],

— Uredbo Komisije (EGS) št. 3656/83 z dne 23. decembra 1983 o določitvi podrobnih pravil za uporabo uvoznega režima za 1984, 1985 in 1986 za proizvode v okviru podštevilke 07.06 skupne carinske tarife s poreklom iz držav nečlanic, razen Tajske [25],

---

[1] UL L 302, 15.11.1985, str. 23.
[2] UL L 128, 27.6.1967, str. 2536/67.
[3] UL L 293, 10.11.1984, str. 11.
[4] UL L 204, 24.8.1967, str. 8.
[5] UL L 363, 31.12.1980, str. 7.
[6] UL L 168, 27.7.1971, str. 28.
[7] UL L 206, 8.8.1980, str. 15.
[8] UL L 271, 10.12.1971, str. 22.
[9] UL L 363, 31.12.1980, str. 84.
[10] UL L 302, 31.10.1973, str. 1.
[11] UL L 213, 11.8.1975, str. 5.
[12] UL L 300, 14.11.1985, str. 28.
[13] UL L 214, 12.8.1975, str. 9.
[14] UL L 209, 6.8.1985, str. 29.
[15] UL L 134, 28.5.1977, str. 53.
[16] UL L 60, 28.2.1985, str. 26.
[17] UL L 132, 20.5.1978, str. 72.
[18] UL L 49, 19.2.1985, str. 5.
[19] UL L 185, 7.7.1978, str. 22.
[20] UL L 289, 22.10.1983, str. 36.
[21] UL L 189, 27.7.1979, str. 58.
[22] UL L 245, 20.8.1982, str. 19.
[23] UL L 192, 26.7.1980, str. 11.
[24] UL L 123, 6.5.1982, str. 20.
[25] UL L 361, 24.12.1983, str. 23.

— Uredbo Komisije (EGS) št. 3675/83 z dne 23. decembra 1983 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje uvoznega režima za proizvode pod podštevilko 07.06 A skupne carinske tarife s poreklom iz Tajske, ki se izvažajo iz te države v letih 1984, 1985 in 1986 ([1]), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3283/84 ([2]),

— Uredbo Komisije (EGS) št. 204/84 z dne 17. julija 1984 o določitvi intervencijskih centrov za riž, razen Vercelli ([3]),

— Uredbo Komisije (EGS) št. 551/85 z dne 1. marca 1985 o določitvi podrobnih pravil za uvoz riža iz afriških, karibskih in pacifiških držav ter čezmorskih držav in ozemelj ([4]);

ker so se začela posvetovanja, predvidena v členu 4(5) Uredbe Sveta (EGS) št. 1418/76 z dne 21. junija 1976 o skupni ureditvi trga za riž ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1025/84 ([6]);

ker lahko po členu 2(3) Pristopne pogodbe institucije Evropskih skupnosti pred pristopom sprejmejo ukrepe, navedene v členu 396 Akta; ker začnejo taki ukrepi veljati ob upoštevanju začetka veljavnosti Pogodbe in na dan začetka njene veljavnosti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Črta se sklicevanje na Španijo v Prilogi k Uredbi št. 158/67/EGS.

2. Prilogo II B k Uredbi št. 470/67/EGS nadomesti naslednja preglednica:

B. **Osnovni donos po predelavi**

Opis kakovosti riža	Donos v celih zrnih	Skupni donos
Balilla, Balilla CG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina Frances, Liso, Matusaka, Monticelli, Pegonil, Ticinese	63	71
Bahia, Carola, Cristal, Girona, Jucar, Navile, Niva, Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Stirpe, Vitro	60	70
Aseatico, Arlésienne, Baldo, Bedis, Italpatna Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Tebre, Volano	59	70
Europa, Espanique A, Istitut de céréales 5593, Silla	58	70
Cesariot, Marateli, Precoce Rossi, Razza	56	68
Arborio, Blue Belle, Blue Bonnet, Institut de céréales 7821	56	70
Delta	55	68
Carnaroli, Vialone nano	55	70

3. V prilogah I, II in III k Uredbi (EGS) št. 1613/71 se črta vsako sklicevanje na Španijo.

4. Na konec člena 1 Uredbe (EGS) št. 2611/71 se doda:

„Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento no 1234/71 satisfecha con la suma de …“

5. Na konec člena 2 Uredbe (EGS) št. 2942/72 se doda:

„Tasa especial aplicada a la esportación“.

6. Uredba (EGS) št. 2042/75 se spremeni na naslednji način:

— členu 4(1) se doda naslednje besedilo:

(„Proporción de la restitución de base aplicable a la exportación licitada“);

([1]) UL L 366, 28.12.1983, str. 41.
([2]) UL L 307, 24.11.1984, str. 20.
([3]) UL L 190, 18.7.1984, str. 5.
([4]) UL L 63, 2.3.1985, str. 10.
([5]) UL L 166, 25.6.1976, str. 1.
([6]) UL L 107, 19.4.1984, str. 13.

— členu 4(2) se doda:

(„Proporción de la exacción reguladora aplicable a la exportación licitada“);

— členu 6 se doda:

(„Ayuda alimenticia“);

— členu 7(1) se doda:

(„ Exacción reguladora a ajustar eventualmente con areglo a las disposicions de la letra b) del apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 1579/74“);

(„ Direito nivelador a ajustar eventualmente nos termos do n.º 1, alinea b) do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1579/74“);

— prvemu pododstavku člena 7(2) se doda:

(„Fijación anticipada de la exacción reguladora aplicable a la exportación pedida“);

— drugemu pododstavku člena 7(2) se doda:

(„Exacción reguladora aplicable a la exportación a ajustar eventualmente con areglo a las disposiciones del apartado 2 del articulo 4 del Reglamento (CEE) nº 1981/74“);

— členu 7(3) se doda:

(„Exacción reguladora inaplicable a la exportación“);

— prvemu pododstavku člena 9a(3) se doda:

(„Certficado inutilizable en ausencia de la mención prevista en la casilla 13, articulo 9 bis del Reglamento (CEE) nº 2042/75“);

— drugemu pododstavku člena 9a(3) se doda:

(„Destino obligatorio comunicado el …“).

7. Priloga k Uredbi (EGS) št. 2102/75 se spremeni:

— stolpec št. 1:

„Peso bajo agua de 5050 gr de patatas (en gramos);“

— stolpec št. 2:

„Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)“;

— stolpec št. 3:

„Cantidad de patatas necesarias par la fabricación de 1 000 kg defécula (en kilogramos)“;

— stolpec št. 4:

„Precio minimo franco fabrica a pagar por el fabricante de feculas para 1 000 kg de patatas (en ECU)“;

— stolpec št. 5:

„Restitución a la producción por 1 000 kg de patatas (en ECU)“;

— stolpec št. 6:

„Precio minimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ECU)“;

8. V Prilogi II, cona A k Uredbi (EGS) št. 1124/77, se namembni kraj „Španija, Portugalska, Azori in Madeira“ nadomesti s „Ceuta in Melilla“.

9. Uredba (EGS) št. 1031/78 se spremeni, kakor sledi:

— prvemu pododstavku člena 3(3) se doda naslednje besedilo:

„Documento de subvención arroz Reunión (articulo 11 bis del reglamento (CEE) nº 1418/76)“;

— drugemu pododstavku člena 3(7) se doda naslednje besedilo:

„Subvención arroz Reunión fijada por anticipo el (fecha de depósito de la demanda del documento)“;

— členu 4(2)(b) se doda:

„— Destinado al consumo en la Reunión (articulo 11 bis del reglamento (CEE) nº 1418/86)“.

— členu 4(2)(c) se doda:

„— Subvención arroz Reunión de las formalidades aduaneras de exportación)“.

in

„— Subvención arroz Reunión fijada por anticipo del (fecha de fijación anticipada)“.

10. Uredba (EGS) št. 1570/78 se spremeni, kakor sledi:

— drugi alinei člena 6(a) se doda:„(Destinado a ser utilizado en ‚cerveleria‘ en ‚la fabricación de glucosa‘ conforme al procedimiento de hidrólisis directa, ‚en panificación‘ o ‚en almidoneria‘ conforme a las disposiciones del reglamento nº 1570/78)“.

11. Priloga k Uredbi (EGS) št. 1603/79 se spremeni:

— stolpec št. 1: „(Peso bajo agua de 5050 g de patatas (en gramos))“;

— stolpec št. 2: „(Tenor en fécula de la patata (en porcentaje))“;

— stolpec št. 3: „(Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos))“;

— stolpec št. 4: „(Prima a percibir por el fabricante de féculas para 1 000 kg de patatas (en ECUS))“.

12. Uredba (EGS) št. 1974/80 se spremeni:

„— Ajustado del monto compensatorio adhesión“.

13. Členu 3 Uredbe (EGS) št. 3656/83 se doda:

„— (Exacción reguladora a percibir 6 % *ad valorem*))“

„— (Direito nivelador a cobrar 6 % *ad valorem*)“.

14. Uredba (EGS) št. 3675/83 se spremeni, kakor sledi:

— prvi alinei člena 6(2)(a) se doda:

„— Exacción reguladora limitada a 6 % *ad valorem*/aplicación del acuerdo de cooperación)“;

„— Direito nivelador limitado a 6 % *ad valorem*/aplicão do acordo de cooperação)“;

— drugi alinei člena 6(2)(a) se doda:

„— Nombre del barco (indicar el nombre del barco que figura en el certificado de exportación taïlandés“,

„— Nome do barco (indicar o nome do barco constante do certificado de exportação tailandês“;

— tretji alinei člena 6(2)(a) se doda:

„— Numero y fecha del certificado de exportación taïlandés)“;

„— (Número e data do certificado de exportação tailandès)“.

15. Prilogi k Uredbi (EGS) št. 2047/84 se doda:

„4. ŠPANIJA

Regija	**Intervencijski center**
Aragón	Grañen
Cataluña	Aldea-Tortosa
Valencia	Albal-Silla
	Sucea
	Cullera
Murcia	Calasparra
Extremadura	Don Benito
	Montijo
	Madrigaleja
Andalucía	Coria del Río
	Las Caberas de San Juan
	La Puebla del Río
	Los Palacios.“

16. Uredba (EGS) št. 551/85 se spremeni:

— členu 2(2) se doda:

„(Tasa especial percibida a la exportación del arroz)“,

— členu 3(1)(a) se doda:

„(Exacción reguladora reducida ACP/PTU)“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. marca 1986 ob upoštevanju začetka veljavnosti Pogodbe o pristopu.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. decembra 1985

Za Komisijo

Frans ANDRIESSEN

Podpredsednik